

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра межкультурной коммуникации и перевода



«С УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по учебной работе

Ю. А. Жадаев

2016 г.

Страноведение и лингвострановедение (первый иностранный язык)

Программа учебной дисциплины

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование»

Профили «Китайский язык», «Английский язык»

очная форма обучения

Волгоград
2016

Обсуждена на заседании кафедры межкультурной коммуникации и перевода
«23» мая 2016 г., протокол № 10

Заведующий кафедрой Олеся Александровна «23» мая 2016 г.
(подпись) (зав. кафедрой) (дата)

Рассмотрена и одобрена на заседании учёного совета института иностранных языков
«4» июля 2016 г., протокол № 12

Председатель учёного совета Мишовакова А.А. «4» июля 2016 г.
(подпись) (дата)

Утверждена на заседании учёного совета ФГБОУ ВО «ВГСПУ»
«29» августа 2016 г., протокол № 1

Отметки о внесении изменений в программу:

Лист изменений № _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Разработчики:

Котельникова Надежда Николаевна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры межкультурной коммуникации и перевода ФГБОУ ВО "ВГСПУ".

Программа дисциплины «Страноведение и лингвострановедение (первый иностранный язык)» соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» (утверждён приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 9 февраля 2016 г. № 91) и базовому учебному плану по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» (профили «Китайский язык», «Английский язык»), утверждённому Учёным советом ФГБОУ ВПО «ВГСПУ» (от 28 марта 2016 г., протокол № 10).

1. Цель освоения дисциплины

Формирование лингвострановедческой и страноведческой компетенции студентов путём ознакомления их с историей, географическим положением, особенностями общественно-политической жизни, культурой, традициями и обычаями страны изучаемого языка, а также языковыми реалиями; способствовать расширению кругозора студентов, стимулировать познавательные интересы в области выбранной специальности.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Страноведение и лингвострановедение (первый иностранный язык)» относится к вариативной части блока дисциплин и является дисциплиной по выбору.

Для освоения дисциплины «Страноведение и лингвострановедение (первый иностранный язык)» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «История», «Культурология», «Педагогика», «Профессиональная этика», «Введение в языкознание», «Грамматика в ситуациях», «Древние языки», «Зарубежная литература (второй иностранный язык)», «Зарубежная литература (первый иностранный язык)», «Классические языки», «Нормы письменной речи», «Основы науки о языке», «Праздники и традиции народов России», «Практикум по русскому языку», «Практическая грамматика первого иностранного языка», «Практическая фонетика», «Практический курс второго иностранного языка 1», «Практический курс первого иностранного языка», «Русский язык», «Ситуативная грамматика первого иностранного языка», «Современный русский язык», «Этнология англоязычных стран», «Языкознание», прохождения практик «Педагогическая практика (воспитательная)», «Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Педагогика», «Анализ текста второго иностранного языка», «Анализ текста первого иностранного языка», «Введение в межкультурную коммуникацию», «Второй иностранный язык в коммуникации», «Второй иностранный язык: ретроспективный аспект», «Деловой второй иностранный язык», «История второго иностранного языка», «История и культура страны изучаемого 2 языка», «История первого иностранного языка», «Лексикология второго иностранного языка», «Лексикология первого иностранного языка», «Межкультурная коммуникация», «Первый иностранный язык: ретроспективный аспект», «Переводоведение», «Практический курс второго иностранного языка 1», «Практический курс второго иностранного языка 2», «Практический курс первого иностранного языка», «Современные теории и методы обучения второму иностранному языку», «Современные теории и методы обучения первому иностранному языку», «Современные технологии обучения второму иностранному языку», «Современные технологии обучения первому иностранному языку», «Социолингвистический анализ художественного текста (второй иностранный язык)», «Социолингвистический анализ художественного текста (первый иностранный язык)», «Стилистика второго иностранного языка», «Стилистика первого иностранного языка», «Страноведение и лингвострановедение второго иностранного языка», «Теоретическая грамматика второго иностранного языка», «Теоретическая грамматика первого иностранного языка», «Теория и практика перевода», прохождения практик «Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности», «Преддипломная практика».

3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

- способностью работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия (ОК-5);
- способностью к самоорганизации и самообразованию (ОК-6);
- способностью применять теоретические знания и практические умения и навыки в области иностранного языка и методики его преподавания для постановки и решения профессиональных задач (СК-1).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать

- хронологию основных событий истории Китая, имена наиболее известных исторических деятелей;
- географическое положение, природные условия и особенности административно-территориального деления Китая, реалии общественно-политической жизни и государственного строя;
- важнейшие памятники культуры, сохранившиеся на территории страны;
- специфику религиозных систем и основные концепции философских учений Китая;
- традиции, особенности образа жизни и быта китайского народа;
- основные достижения китайского народа в области искусства;
- особенности системы образования КНР и языковые реалии, связанные со сферой образования;

уметь

- формулировать в главных чертах свою гражданскую позицию по вопросам, касающимся культурно-исторического развития Китая;
- работать с картографическим материалом;
- выражать и обосновывать свою позицию по вопросам, касающимся ценностного отношения к культурному наследию китайской цивилизации;
- выявлять степень и характер влияния религиозно-философских учений на развитие китайской культуры и становление менталитета китайцев;
- извлекать культуроведческую информацию из языковых единиц;
- выделить основные специфические черты китайской культуры в рамках всемирной культуры, ее значение во всемирно-историческом процессе;
- систематизировать культуроведческие сведения при чтении китайскоязычных материалов;

владеть

- лексическим минимумом ключевых слов (топонимов, антропонимов и др.), которые содержат основную информацию социокультурного значения;
- системой фоновых знаний, включающей мировоззрение и взгляды, господствующие в китайском обществе, этические оценки и вкусы;
- навыками передачи лингвострановедческой информации.

4. Объём дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего	Семестры
--------------------	-------	----------

	часов	5
Аудиторные занятия (всего)	36	36
В том числе:		
Лекции (Л)	18	18
Практические занятия (ПЗ)	–	–
Лабораторные работы (ЛР)	18	18
Самостоятельная работа	36	36
Контроль	–	–
Вид промежуточной аттестации		ЗЧО
Общая трудоемкость	часы	72
	зачётные единицы	2

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	История Китая	Неолитические культуры народов-предков современных китайцев: Яншао, Луншань. Государства Шан-Инь и Чжоу. Период "Весны и осени". Период Чжаньго (воюющих царств). Династия Цинь и личность Цинь Ши Хуанди. Империя Хань и ее значение для истории Китая. Троецарствие, династии Суй, Тан, Сун. Монгольское завоевание и династия Юань. Изгнание монголов и династия Мин. Маньчжуры и империя Цин. Опиумные войны и отношения с европейскими странами. Революция 1911 г. и Сунь Ятсен. Гоминьдан и Чан Кайши. Десятилетняя гражданская война и вторая японо-китайская война. Создание КНР. Современный Китай.
2	Географическое положение. Административно-территориальное деление. Государственное устройство Китая.	Географическое положение и климат Китая. Административное деление Китая. Население и национальный состав, политика контроля рождаемости. Форма государственного устройства и политического правления, политический режим КНР. Государственные органы, представляющие ветви власти.
3	Культурно-историческое наследие Китая	Великая китайская стена. Императорский дворец Гугун. Мавзолей императора Цинь Шихуанди и "терракотовая армия". Гроты Могао в Дуньхуане. Горный курорт и храмы Чэнде. Дворец Потала. Классические сады города Сучжоу. Летний дворец Ихэюань. Храм Неба в Пекине. Древний архитектурный комплекс на горе Удан.
4	Философия и религия Китая	Конфуций и конфуцианство. Основные понятия конфуцианства: 仁 (человеколюбие), 礼 (ритуал), 和 (гармония), 孝 (сыновья почтительность), 君子 (благородный муж). Педагогические идеи Конфуция. Учение Лао-цзы о естественном и человеческом законе («道» и «德»). Религиозный даосизм и его роль в духовной культуре Китая.

		Проникновение буддизма в Китай: политические и социокультурные причины и последствия. Китайский буддизм и его направления.
5	Традиционные и современные праздники Китая	Современные праздники Китая. Традиционные китайские праздники и символика праздничных церемоний: 春节 (Праздник весны), 元宵节 (Праздник фонарей), 清明节 (Праздник чистого света), 端午节 (Праздник двойной пятерки), 七夕节 (Праздник двойной семерки (легенда о Пастухе и Ткачихе), 中秋节 (Праздник середины осени), 重阳节 (Праздник двойной девятки).
6	Китайская живопись и каллиграфия	История развития китайской письменности. Пять стилей начертания иероглифов. "Четыре сокровища кабинета". История китайской живописи. Китайская национальная живопись гохуа. Жанры и стили живописи. Символизм китайской живописи. "Живопись ученых" (вэньжэньхуа).
7	Театральное искусство Китая	История развития театрального искусства в Китае. Пекинская опера как квинтэссенция театрального искусства Китая. Условности и символика при постановке спектаклей Пекинской оперы. Четыре основных актерских амплуа Пекинской оперы. Основы национального актерского мастерства: "четыре умения" и "четыре приема".
8	Образование в Китае	История развития системы народного образования в Китае. Политика КНР в области образования. Дошкольное и школьное образование. Система высшего образования. Педагогическое образование в Китае. Педагогическая деятельность в Китае: государственные и социальные гарантии.

5.2. Количество часов и виды учебных занятий по разделам дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	СРС	Всего
1	История Китая	4	–	4	8	16
2	Географическое положение. Административно-территориальное деление. Государственное устройство Китая.	2	–	2	4	8
3	Культурно-историческое наследие Китая	2	–	2	4	8
4	Философия и религия Китая	2	–	2	4	8
5	Традиционные и современные праздники Китая	2	–	2	4	8
6	Китайская живопись и каллиграфия	2	–	2	4	8
7	Театральное искусство Китая	2	–	2	4	8
8	Образование в Китае	2	–	2	4	8

6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

6.1. Основная литература

1. Готлиб О.М. Китай. Лингвострановедение [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Готлиб О.М.— Электрон. текстовые данные.— М.: Восточная книга, 2011.— 192 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/9821>.— ЭБС «IPRbooks».

2. Васильев Л.С. История Китая [Электронный ресурс]: учебник/ Васильев Л.С., Меликсетов А.В., Писарев А.А.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2004.— 752 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/13069>.— ЭБС «IPRbooks».

6.2. Дополнительная литература

1. Борзова Е.П. Культура и политические системы стран Востока [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Борзова Е.П., Бурдукова И.И.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: Издательство СПбКО, 2008.— 382 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/11266>.— ЭБС «IPRbooks».

2. Демина Н. А. Китайский язык. Страноведение : учеб. пособие / Н. А. Демина, Чжу Канцзи ; Моск. гос. лингв. ун-т. - 3-е изд., испр. - М. : Вост. лит., 2004. - 349,[3] с. - ISBN 5-02-018452-7; 12 экз. : 256-26..

3. Мозаика древнекитайской культуры [Текст] : избранное / И. С. Лисевич ; Ин-т востоковедения РАН, редкол. серии: С. М. Аникеева, А. А. Бокщанин, А. И. Кобзев (пред.) [и др.]; сост. Н. И. Фомина; отв. ред. О. Е. Непомнин. - М. : Восточная литература, 2010. - 445, [1] с. - (Corpus Sericum). - Библиогр.: с. 425-429 (Список трудов А. С. Лисевича). - Указ. источников: с. 430-433. - Указ имен: с. 434-441.

7. Ресурсы Интернета

Перечень ресурсов Интернета, необходимых для освоения дисциплины:

1. Электронная библиотечная система IPRbooks. URL: <http://iprbookshop.ru>.
2. Электронная библиотечная система издательства «Лань». URL: <http://e.lanbook.com>.
3. Библиотека диссертаций РГБ. URL: <http://diss.rsl.ru>.
4. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU. URL: <http://elibrary.ru>.

8. Информационные технологии и программное обеспечение

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости):

1. Комплект офисного ПО.

9. Материально-техническая база

Для проведения учебных занятий по дисциплине «Страноведение и лингвострановедение (первый иностранный язык)» необходимо следующее материально-техническое обеспечение:

1. Учебная аудитория с мультимедийной поддержкой для проведения лекционных занятий.
2. Учебная аудитория с мультимедийной поддержкой для проведения практических занятий.

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Дисциплина «Страноведение и лингвострановедение (первый иностранный язык)» относится к вариативной части блока дисциплин и является дисциплиной по выбору. Программой дисциплины предусмотрено чтение лекций и проведение лабораторных работ. Промежуточная аттестация проводится в форме аттестации с оценкой.

Лекционные занятия направлены на формирование глубоких, систематизированных знаний по разделам дисциплины. В ходе лекций преподаватель раскрывает основные, наиболее сложные понятия дисциплины, а также связанные с ними теоретические и практические проблемы, даёт рекомендации по практическому освоению изучаемого материала. В целях качественного освоения лекционного материала обучающимся рекомендуется составлять конспекты лекций, использовать эти конспекты при подготовке к практическим занятиям, промежуточной и итоговой аттестации.

Лабораторная работа представляет собой особый вид индивидуальных практических занятий обучающихся, в ходе которых используются теоретические знания на практике, применяются специальные технические средства, различные инструменты и оборудование. Такие работы призваны углубить профессиональные знания обучающихся, сформировать умения и навыки практической работы в соответствующей отрасли наук. В процессе лабораторной работы обучающийся изучает практическую реализацию тех или иных процессов, сопоставляет полученные результаты с положениями теории, осуществляет интерпретацию результатов работы, оценивает возможность применения полученных знаний на практике.

При подготовке к лабораторным работам следует внимательно ознакомиться с теоретическим материалом по изучаемым темам. Необходимым условием допуска к лабораторным работам, предполагающим использованием специального оборудования и материалов, является освоение правил безопасного поведения при проведении соответствующих работ. В ходе самой работы необходимо строго придерживаться плана работы, предложенного преподавателем, фиксировать промежуточные результаты работы для отчета по лабораторной работе.

Контроль за качеством обучения и ходом освоения дисциплины осуществляется на основе рейтинговой системы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов. Рейтинговая система предполагает 100-балльную оценку успеваемости студента по учебной дисциплине в течение семестра, 60 из которых отводится на текущий контроль, а 40 – на промежуточную аттестацию по дисциплине. Критериальная база рейтинговой оценки, типовые контрольные задания, а также методические материалы по их применению описаны в фонде оценочных средств по дисциплине, являющемся приложением к данной программе.

11. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Самостоятельная работа обучающихся является неотъемлемой частью процесса обучения в вузе. Правильная организация самостоятельной работы позволяет обучающимся развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, способствует формированию навыков совершенствования профессионального мастерства.

Самостоятельная работа обучающихся во внеаудиторное время включает в себя подготовку к аудиторным занятиям, а также изучение отдельных тем, расширяющих и углубляющих представления обучающихся по разделам изучаемой дисциплины. Такая работа может предполагать проработку теоретического материала, работу с научной литературой, выполнение практических заданий, подготовку ко всем видам контрольных испытаний, выполнение творческих работ.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по

дисциплине представлено в рабочей программе и включает в себя:

- рекомендуемую основную и дополнительную литературу;
- информационно-справочные и образовательные ресурсы Интернета;
- оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

Конкретные рекомендации по планированию и проведению самостоятельной работы по дисциплине «Страноведение и лингвострановедение (первый иностранный язык)» представлены в методических указаниях для обучающихся, а также в методических материалах фондов оценочных средств.

12. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств, включающий перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы является приложением к программе учебной дисциплины.